TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　208語

# The Eagle and the Beetle

## ワシとコウチュウ

Aesop（1919年の本）　原文そのまま　朗読：Susan Morin

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　たすけをもとめたウサギを、ワシは見のがしてくれませんでした。おこった小さなコウチュウは、ワシにしかえしを……。

A Beetle once begged the Eagle to spare a Hare which had run to her for protection. But the Eagle pounced upon her prey, the sweep of her great wings tumbling the Beetle a dozen feet away. Furious at the disrespect shown her, the Beetle flew to the Eagle's nest and rolled out the eggs. Not one did she spare. The Eagle's grief and anger knew no bounds, but who had done the cruel deed she did not know.

Next year the Eagle built her nest far up on a mountain crag; but the Beetle found it and again destroyed the eggs. In despair the Eagle now implored great Jupiter to let her place her eggs in his lap. There none would dare harm them. But the Beetle buzzed about Jupiter's head, and made him rise to drive her away; and the eggs rolled from his lap.

Now the Beetle told the reason for her action, and Jupiter had to acknowledge the justice of her cause. And they say that ever after, while the Eagle's eggs lie in the nest in spring, the Beetle still sleeps in the ground. For so Jupiter commanded.

Even the weakest may find means to avenge a wrong.



## THE EAGLE AND THE BEETLE

あるとき、コウチュウがワシに、たすけをもとめてにげてきたウサギを見のがしてあげて、とたのみました。けれどワシはえものにとびかかり、その大きなつばさのひとふりで、コウチュウは何メートルもふきとばされてしまいました。ばかにされたことにかんかんにおこったコウチュウは、ワシのすにとんでいって、たまごをころがしおとしました。たまごは1つものこりませんでした。ワシの悲しみといかりは、かぎりがありませんでしたが、だれがそんなひどいことをしたのかはわかりませんでした。

つぎの年、ワシは山の高いがけの上にすをつくりましたが、コウチュウはそれを見つけて、またたまごをだめにしてしまいました。こまりはてたワシは、えらいジュピターさまに、おひざの上にたまごをおかせてくださいとたのみこみました。そこなら、だれもたまごに手を出そうとはしないでしょう。けれどコウチュウは、ジュピターさまの頭のまわりをブンブンとびまわり、ジュピターさまがおいはらおうと立ち上がったので、たまごはひざからころがりおちてしまいました。

そこでコウチュウは、なぜそんなことをしたのかを話しました。ジュピターさまも、コウチュウの言い分がもっともだとみとめるしかありませんでした。それからというもの、春にワシのたまごがすの中にあるあいだは、コウチュウは土の中でねむっているのだそうです。ジュピターさまが、そうおきめになったからです。

いちばん弱い者でも、ひどいことのしかえしをする方ほうを見つけられることがあります。

**ワシとコウチュウ**

## たんご と クイズ ワシとコウチュウ

| | | |
|---|---|---|
| **Beetle** コウチュウ | **Eagle** ワシ | **Hare** ウサギ |
| **wings** つばさ | **nest** す | **eggs** たまご |
| **mountain** 山 | **spring** 春 | |

**Q1** **コウチュウは、ワシにどんなしかえしをした？**

① ワシのはねをぬいた　② ワシのたまごをころがしおとした　③ ワシのえさをかくした

**Q2** **ジュピターさまのひざのたまごがおちたのはどうして？**

① コウチュウが頭(あたま)のまわりをとんだから　② 風(かぜ)がふいたから　③ ワシがおとしたから

**こたえ**

Q1 ②　ばかにされておこったコウチュウは、ワシのすにとんでいって、たまごをころがしおとしました。

Q2 ①　コウチュウがジュピターさまの頭(あたま)のまわりをとびまわり、おいはらおうと立(た)ち上(あ)がったので、たまごがおちたのです。

**原田英語の多読ベストジュニア**

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

**出典**　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Susan Morin（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。